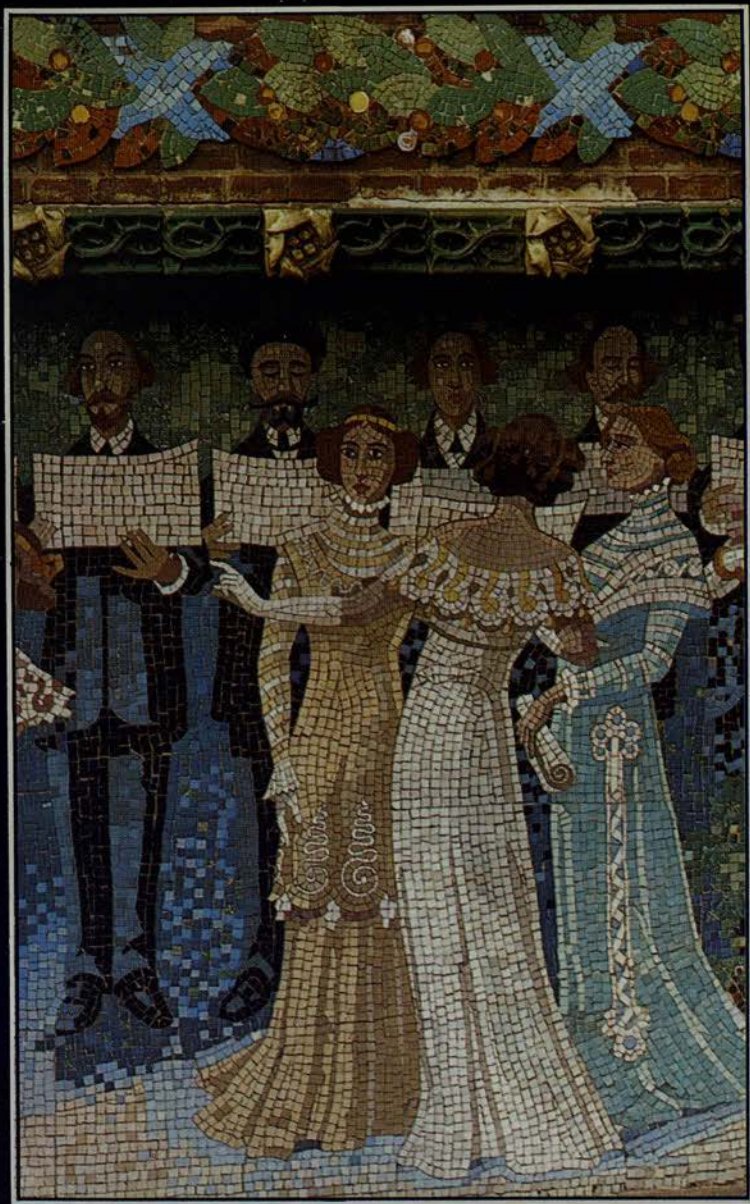
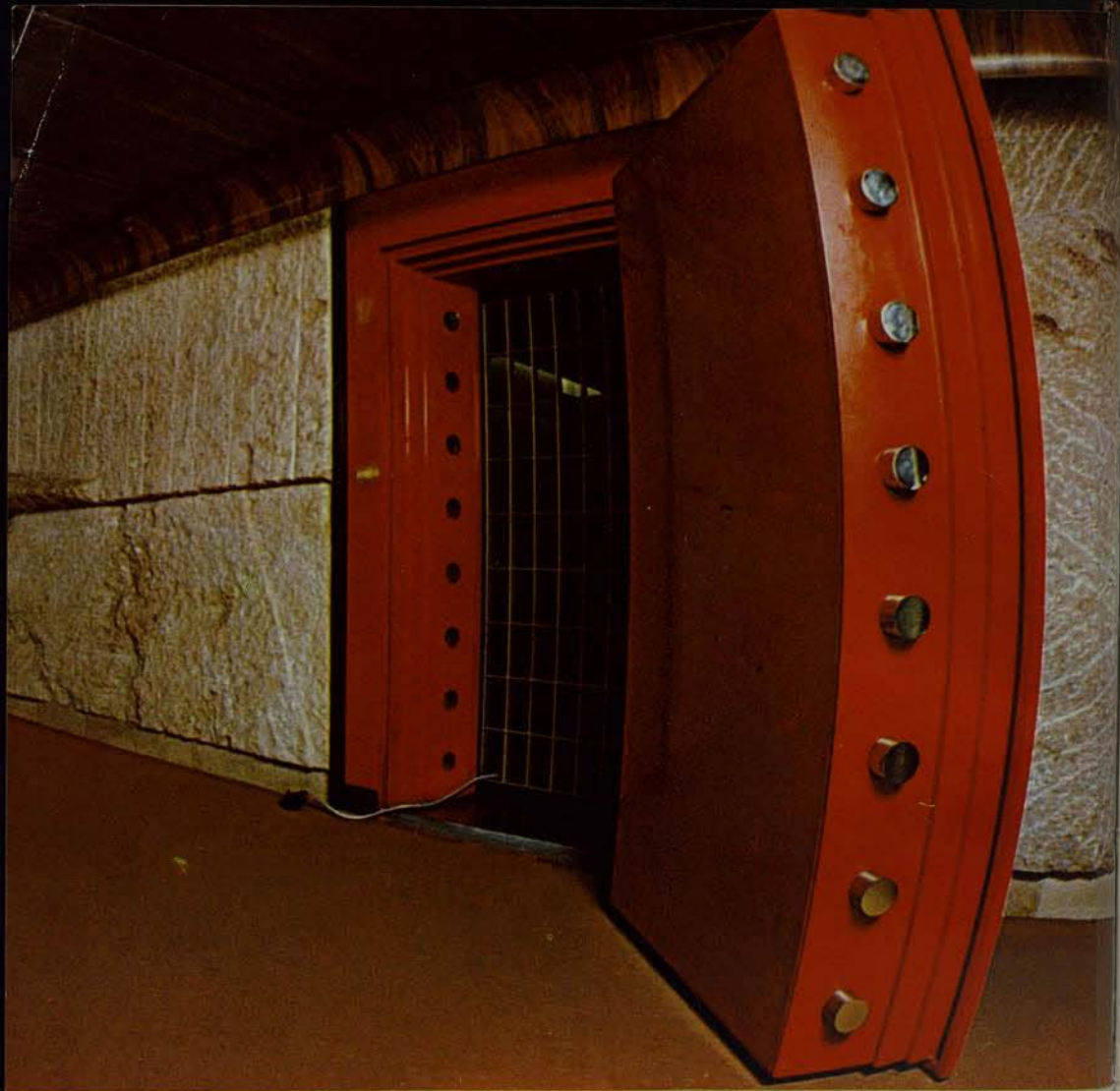


guida musical 1971|72





BANCA CATALANA

Voluntat de renovació i de servei

OFICINA DE CANVIS: ESTACIO MARITIMA EST I PONENT • APARCAMENT

CAIXA-BUSTIA PERMANENT

AUTOBANC • SERVEI ESTRANGER • TALONARIS CONTINUS

BARCELONA; Oficina Central: Passeig de Gràcia, 84

Agència Gran Via: Avda. José Antonio, 615

Agència Sants: Sant Medir, 2

RECOMENÇA L'ACTIVITAT CONCERTISTICA

Tot just franquejat el llindar de la tardor, s'obre de sobte a l'afecció musical ciutadana, un intens i dilatat espectre de manifestacions: d'una part, tenim els actes que integren el programa del IX Festival de Música, avui definitivament arrelat en la consciència espiritual del país i per altra banda, ens trobem amb la represa de les activitats del Patronat Pro-Música que ha debutat amb la presentació de l'Orquestra Filharmònica de Leningrad.

Els dos fronts esmentats tenen indubtable significació artística, i per la naturalesa dels noms que es barregen en la funció interpretativa, un pes específic, substanciós i dens. Inútil, per tant, d'intentar descobrir aquí nous atots als seus respectius valors. Orquestres com la Nacional, l'Orquestra de Cambra «Solistes de la Simfònica de Viena», l'Orquestra Simfònica Japonesa Yomiuri i la de Leningrad; agrupacions corals com l'Orfeó Donostiarra i l'Orfeó Pamplonès van acompanyades d'una justa aurèola artística, prou rutilant, per despenjar-nos ara amb reiteratius panegírics. No ens entretindrem, per tant, en l'epígraf dels executants, concertistes i conjunts, que (admeses les velleïtats de la fortuna) promet ser excellent.

En canvi, i des d'una perspectiva personal no renuncio a fer unes sumàries consideracions als programes. Entenc que del festival, la nota de més interès la dona la presentació d'una nova promoció de compositors: els

noms d'Anna Bofill, Moraleda, Sardà, Alcaraz, D. Padrós, Guinovart, representen la possibilitat de continuació i de supervivència de la nostra música. Per descomptat, hom no pot pronunciar-se encara en relació als valors que representaran, però creiem que una especial menció al fet és inexcusable.

Pel cantó dels concerts del Patronat Pro-Música, no deixa de sobtar el caràcter **xauvinista** de l'actuació de l'Orquestra de Leningrad. Amb un esperit que podem qualificar de raça, hi figuraven els precursors (Glinka), els clàssics (Txaikowsky), els fills pròdigs (Prokofiev), els «advertits» pel partit (Shostakovitch) i l'eslau occidentalitzat (Rachmaninoff). No hi ha figurat Strawinsky. Tampoc les figures més representatives del realisme —llegeixi's nacionalisme— soviètic (Khaxaturian, Kabalensky, Amirof, etc.). Hem d'entendre que els concerts obeïen a un pla predeterminat, no exempt de tendència propagandística.

Per fi, notem que l'ahudit Patronat anuncia també un recital que dirigirà Joan Guinjoan al front del conjunt «Diabolus in Musica» amb pàgines de Boulez, Strawinsky, i el mateix Guinjoan.

Repetim: Les orquestres, els solistes i les agrupacions d'excepció, són admirables. Però encara crec que el veritable interès cal cercar-lo en la música i per ser més exacte en la que es fa avui.

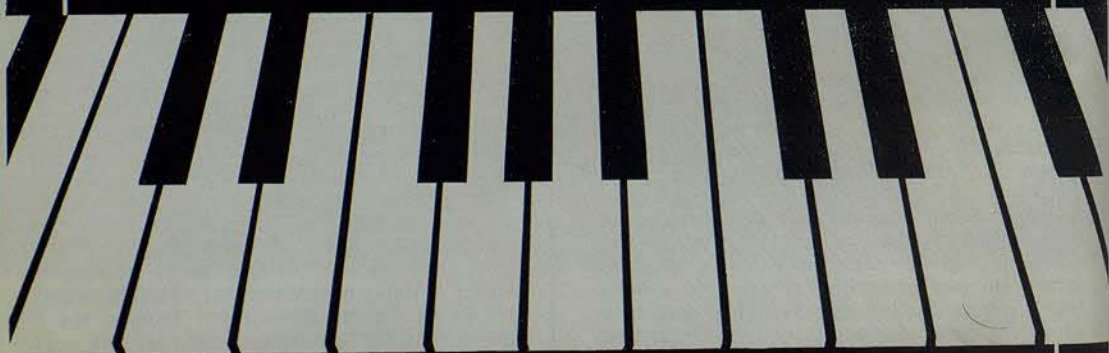
MANUEL VALLS



Ofrecemos
al público musical,
la nueva instalación de
nuestro establecimiento
donde hallará pianos,
armoniums, organos,
guitarras e instrumentos.

Sala de estudio y ensayo.

Asesoramiento técnico.



JORQUERA PIANOS

exposición y venta: talleres:

AVDA. CATEDRAL, 10 • COPONS, 2 • TEL. 222 77 74 • BARCELONA • 2

JOAN MANEN

Deia un dia el nostre Amadeu Vives: «Els artistes que es queden a Espanya ens semblen poca cosa; els que se'n van ens semblen muntanyes; els que tornen no ens semblen res. És a dir: mentre es quedin a l'estranger no ens fa res d'alabar-los».

«Es cert que gràcies a ells, encara més que gràcies a la pesseta, el nom d'Espanya sona arreu d'Europa. Però, que no vinguin per ací si no volen exposar-se a tota mena d'injúries, menyspreus i sordes i hipòcrites persecucions. Que no mostrin mai el fruit del seu treball als seus compatriotes si no es volen veure vexats i escarnits.»

Certament, aquestes paraules són dures, però tenen un gran fons de raó. El cas de Joan Manén en molts aspectes les podria confirmar. Ja el mestre Lluís Millet qualificava Manén de «musicàs nostre no prou estimat ni apreciat de la nostra gent.» Nascut a Barcelona el 14 de maig de 1883, des de gairebé un noi, el violí i la composició foren les seves dues armes principals amb les quals es desenvolupà la seva vida. La immensa facilitat per la lectura al piano, fa que repentinament amb aquest instrument tota mena de partitures, fruit de la seva esplèndida musicalitat. La seva carrera com a solista i compositor és realment extraordinària. Mestres com Nikisch, Weingartner, Mengelberg, Bruno Walter, Otto Lohse, Viotta, Oscar Nedbal, Henry Wood, Chevillard, Clemens Krauss, Stransky, Ernst von Schuch, etc., l'han tingut com a solista o han dirigit obres seves. Així, per exemple, Lohse li estrena a Wiesbaden el seu concert grosso «Juventus», que més tard és tocat a Amsterdam i a L'Haia per l'Orquestra del Concertgeouw, dirigida per

Mengelberg; i per l'Orquestra Filharmònica de Viena, a la mateixa ciutat, sota la direcció de Fèlix Weingartner. Per cert que un dels crítics vienesos principals (Korgnold) declara haver trobat en ell el primer compositor simfònic espanyol. I l'Orquestra Filharmònica de Berlín, sota la guia de Fritz Reiner li interpreta triomfalment la simfonia «Nova Catalunya», després d'haver-la dirigida el mateix autor a l'esmentada ciutat.

Per primera vegada es representa una òpera d'autor espanyol a Alemanya amb el «Neró i Acté» del nostre músic, al Teatre Reial de Dresde, sota la direcció d'E. von Schuch; després amb Lohse a Colònia, on continua representant-se quatre temporades, i segueixen Leipzig, Karlsruhe, el Teatre Nacional de l'Òpera de Finlàndia, en la temporada 1938-1939; la simfonia teatral «El camí del sol» (després titulada «Eros») s'estrena el 1926 a Brunswick; i «Soledad», després d'estrenada al Liceu de Barcelona, és donada en audició especial per la Radiodifusió francesa, no fa pas molt de temps.

A més de les Orquestres esmentades, les Filharmòniques de New York i de Varsòvia, la «Tokünstler» de Viena; les Colonne, Lamoureux, etc. l'acompanyaven o li interpretaven obres seves.

Com a violinista o director ha actuat a les més importants capitals d'Europa i d'Amèrica (París, Varsòvia, Viena, Colònia, Berlín, Amsterdam, L'Haia, Dresde, Weimar, Sant Petersburg, Helsinki, Madrid, Munich, Copenhague, Frankfurt, L'Havana, New York, Budapest, Londres, Praga, Roma, totes les de Suïssa, etc.)

Bé pot dir-se que el fet que situa Manén com un dels primers violinistes del seu temps és el concert que donà el 9 de novembre de 1904 a la Hochschule de Berlín, en el qual especialment en executar Paganini (*God save the Queen*) obtingué un èxit tan clamorós que féu afirmar al gran crític Paul Ertel: «Manén és el primer violinista vivent.»

Cal fer constar que Manén ha tingut l'honor d'ésser acompanyat al piano per músics tan il·lustres com Max Bruch, Saint-Saëns i R. Strauss, els dos primers amb obres llurs, i el darrer en un concert a Colònia, amb obres del propi violinista, després de l'audició de les quals, el gran músic alemany pronuncià aquestes paraules: «Heus ací el jove mestre.» Vuit anys més tard, en donar-se per primera vegada «Acté» a Dresde, un crític (L. Hartman) havia d'escriure: «¿Haurà descobert Dresde amb el jove compositor barceloní un Richard Strauss espanyol?»

Així la fama de Manén compositor fa que renomnades editorials estrangeres li editin moltes de les seves obres simfòniques i de cambra, al davant de totes les editorials «Universal Edition» de Viena, seguint la «Max Eschig», «Eulenburg», «Ami-Mills Music» de New York, i «B. Schotts Söhne, etc. És de notar que en el Catàleg d'obres simfòniques de l'any actual de la «Universal Edition», hi figuren encara diverses obres del nostre insigne músic.

Manén compositor comprèn tots els gèneres; és potser el més prolífic de tots els nostres compositors. A més de les obres que ja havem esmentat, assenyalarem també com a molt importants, dos «Quartets» de corda, un «Quintet» de corda i piano, «Cuadros» per a piano, «Sonata» per a guitarra (dedicada i estrenada per Andrés Segovia), «Sonata» per a violoncel i piano, tres «Concerts» per a violí i orquestra, «Concert» per a violoncel i orquestra (estrenat a Roma pel nostre Gaspar Cassadó), «Concert Simfònic» per a piano i orquestra, Suite «Belvedere» per a flauta i orquestra, «Suite» per a violí, piano i orquestra, «Concert» per a oboè i orquestra (estrenat per Domènec Segú i el mestre Toldrà), «Elogio del fandango» per a gran orquestra (estrenat per l'Orquestra Colonne, sota la direcció de l'autor), «Rosario La Tirana» (ballet), «Divertimento» per a petita orquestra, «Obertura» per a «La vida es sueño» per a gran orquestra, Obertura «Festividad» per a gran orquestra (Premi del Gran Teatre del Liceu), diverses obres originals i transcripcions per a violí i piano, les òperes «Joana de Nàpols» i «Eros», etc.

Entre les obres que el mestre ha deixat completament enllestides i que malauradament no han estat interpretades encara, citarem en primer lloc el tríptic teatral en 8 actes «Don Juan», obra mestra des del punt de mira musical, que representa un esforç no superat ni igualat a casa nostra. Consiguem també dintre aquest agrupament, entre altres

que farien massa extensa la llista, les obres simfòniques «Concertino» per a violí i orquestra, «Rapsòdia catalana» per a piano i orquestra, i la «Simfonia Ibèrica» per a gran orquestra, que fóra de justícia donar a conèixer.

Les relacions del mestre Manén amb l'Orfeó Català són diverses i variades. El mestre Lluís Millet li oferí la Presidència de la VI Festa de la Música Catalana (Concurs musical organitzat per l'Orfeó Català), en la qual pronuncià un magnífic discurs; també l'any 1951 presidí el Concurs Musical convocat per tal de celebrar el LXè aniversari de l'Entitat. I en la VII «Festa» de l'any 1917, amb motiu del XXVè aniversari d'aquella Festa, que presidí el mestre Nicolau, Manén guanyà la Flor Natural (o Premi d'Honor) amb la glossa de la cançó popular, per a cor mixt, «Els dos camins», que figurà durant llarg temps al nostre repertori.

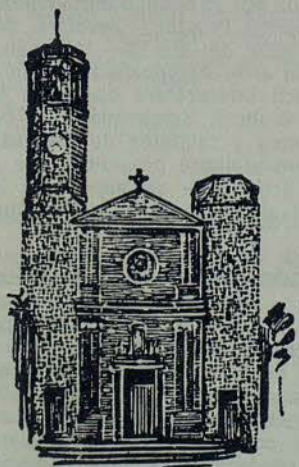
L'any 1914, amb motiu dels històrics concerts de l'Orfeó Català a París i a Londres, junt amb Maria Barrientos col·laborà altruísticament i generosa, com a concertista en les audicions que la nostra Entitat donà a l'Albert Hall d'aquella darrera capital, cridat pel nostre fundador. En justa reconeixença als rellevants mèrits del nostre gran músic, la nostra Corporació col·laborà en els recordats Festivals Manén, que tenint per marc el Palau de la Música Catalana s'efectuaren l'any 1918, en els quals cantà unes glosses corals del compositor, els cors del primer acte d'«Acté» i l'himne final de la simfonia «Nova Catalònia».

En els últims vint-i-cinc anys no minvaren les relacions de Manén amb l'Orfeó Català. Aquest, que en temps del seu fundador ja havia interpretat diverses obres corals del nostre músic, enriqueí el seu repertori amb altres en estrena, i sobresortí entre elles el poema coral «Muntanyes de Montserrat»; també el nomenà Soci Honorari. Dins dels seus últims temps, Manén li ofrenà i dedicà la seva darrera composició «a capella», les superbes variacions sobre un tema popular de caràcter burlesc «El petit maridet», que l'Orfeó Català té el ferm propòsit d'interpretar quan sigui possible de fer-ho sense presses i amb la dignitat que l'obra reclama. Els últims anys del mestre transcorregueren, en gran part, a la nostra i seva ciutat, amb la salut ja afeblida, impossibilitat de la seva vida de concertista, però gairebé fins als seus darrers dies, fent de la composició la raó de la seva existència.

Si bé amb rigor no pot dir-se que entre nosaltres Manén no hagi tingut admiradors, havem de confessar que realment no ho han estat ni de bon tros en el nombre que ell es mereixia. Darrerament, Madrid i València l'homenajaren dignament. Què espera Barcelona per a fer-ho?

**Establiments
de confiteria
i bomboneria**

**Foix
de Sarrià**



**Elaboren més de cinquanta
tipus de bombons
d'òptima qualitat.**

**Especialitats en
bombons de licor,
trufes gelades
i marrons glacés.**

SERVEI A DOMICILI

**Major de Sarrià, 57
Tel. 203 07 14**

**Pl. Duc de Gandia, 9 i 10
Tel. 203 04 73**



LOS CONCIERTOS

• IX FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA EN BARCELONA.

— La tempora musical, se ha iniciado ya bajo el signo del IX Festival Internacional de Música, organizado por Juventudes Musicales bajo el patrocinio del Ayuntamiento de nuestra ciudad. Esta nueva edición del Festival Internacional de Música significa la plena y absoluta consolidación entre nuestras más destacadas manifestaciones artísticas; lejano ya en el recuerdo aquel tímido inicio del año 1963, la perspectiva de este lapso de tiempo ofrece una panorámica singular, raras veces igualada en importancia e interés; no solamente han desfilado por Barcelona, gracias al Festival Internacional de Música, las más relevantes figuras de la actualidad, sino que también se ha producido un poderoso impulso a favor de los compositores nacionales al posibilitar el estreno y divulgación de muchas de sus obras. El Festival Internacional de Música de Barcelona, además de merecer el consenso multitudinario que anualmente se renueva, ha obtenido asimismo la consagración internacional de su prestigio al ser admitido en l'«Association Européenne des Festivals de Musique».

Los conciertos iniciales de este año han sido digno comienzo de esta edición: tras las memorables audiciones en el Gran Teatro del Liceo a cargo de la Orquesta Nacional —dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos— con la colaboración del Orfeón Donostiarra, el Orfeón Pamplonés, la Escolanía del Sagrado Corazón y un destacadísimo cuadro de solistas vocales, los primeros conciertos en el Palau de la Música (Orquesta de Cámara Solistas de la Sinfónica de Viena, y Orquesta Ciudad de Barcelona dirigida por Gerd Albrecht) ratificaron el interés de la programación actual, que los recitales de Siegfried Palm, violoncelo y el Dúo Konstarsky, piano acrecentaron de forma rotunda.

Siguiendo el ritmo previsto, el barítono Dietrich Fischer-Dieskau tiene a su cargo una de las más interesantes sesiones del Festival:

un extraordinario recital integrado por obras de Schubert. El prestigio mundial de este extraordinario intérprete confiere visos de excepción a este concierto.

Bajo el epígrafe «Música en la Corte de Versalles», el Conjunto Alarius de Bruselas actuará el día 14 en un concierto que promete ser una auténtica revelación por el prestigio de los intérpretes y la excepcional calidad artística de las obras programadas.

Una intérprete famosísima, aplaudida y admirada por el público barcelonés, —la contralto Norma Procter— revelará, de nuevo —en su recital del día 16— la absoluta perfección de su arte. Acompañada al piano por Miguel Zanetti interpretará obras de Purcell, Haendel, Brahms, Schumann. Con conciertos, audiciones y recitales de diversa significación —pero siempre presididos por el máximo rigor artístico— se sucederán los actos del Festival hasta el día 31 de octubre.

• **COR MADRIGAL.** — Consecuentes con su alto y riguroso criterio de selección musical, el Cor Madrigal ofrecerá un excepcional programa de música coral en su «IV Concert de Sta. Cecília» a celebrar en el Palau de la Música Catalana el día 22 de noviembre: Dos cantigas, de Frederic Mompou, las «Set cançons populars catalanes» d'Eduard Toldrà, la cantata para soprano, coro, cuerda y continuo «Laudate, pueri, Dominum» de Antonio Caldara y «Cançons amoroses, gallants i rústiques de la Renaixença francesa». Esta IV edición del Concert de Sta. Cecília supone el arraigo definitivo de una audición que ha quedado ya incorporada entre nuestras tradiciones. El interés con que son seguidas las actuaciones del Cor Madrigal, que tan eficientemente dirige Manuel Cabero, es la mejor garantía para cuantas audiciones anuncia esta prestigiosa entidad coral. Como sus precedentes, este «IV Concert de Sta. Cecília» merece la atención de los auténticos aficionados musicales.

COR MADRIGAL

Commemoració del 20.^e aniversari (1951-1971)

IV CONCERT DE SANTA CECÍLIA

I

DUES CANTIGUES D'ALFONS X, EL SAVI (Cançó i dansa n.º 10)

Frederic Mompou (1893)

Santa Maria Strela do dia
Ben sab' a pod' e val

SET CANÇONS POPULARS CATALANES

Eduard Toldrà (1895-1962)

Matinet me'n llevo jo
De Mataró varem venir
El pardal
Sota el pont d'or
Flor d'olivar
No t'espantis Alabau
Ai, minyons que aneu pel món

LAUDATE, PUERI, DOMINUM (Cantata, per a soprano, cor, corda i continuo)

Antonio Caldara (1670?-1736)

Laudate, pueri, Dominum	(Soprano i Cor)
Sit nomen Domini benedictum	(Soprano)
A soli ortu usque ad occasum	(Cor)
Excelsus super omnes gentes	(Soprano)
Quis sicut Dominus	(Soprano i Cor)
Gloria Patri	(Soprano)
Sicut erat in principio	(Soprano i Cor)

II

CANÇONS AMOROSOS, GALANTS I RUSTIQUES, DE LA RENAISSANCE FRANÇAISE

Vous perdez temps de me dir mal d'elle	Claudin de Sermisy	(1490?-1562)
Entre vous filletes de quinze ans	Clemens non Papa	(1500-1558?)
Beauté qui, sans pareille	Anthoine de Bertrand	(1540?-1581)
La, la, la, je ne l'ose dire	Pierre Certon	(?-1572)
La rosée du joli mois de mai	Jean Planson	(1559-1613)
Celle qui fâcheux mari	Gentian	(s. XVI)
Blessé d'une plaie inhumaine	Claude le Jeune	(1525?-1601)
Quand l'enui fâcheux vous prend	Guillaume Costeley	(1531-1606)
Il s'en va tard	Clément Janequin	(?-1561)
Dans le serain de sa jumelle flamme	Anthoine de Bertrand	(1540?-1581)
Mignone, allons voir si la rose	Guillaume Costeley	(1531-1606)
Mille regrets de vous abandonner	Josquin des Prés	(1450-1521)
Secoues moy, je suys toute pleumeuse	Dambert	(s. XVI)
Cent baisers au départir	Etienne du Tertre	(s. XVI)
Qu'est devenu ce bel oeil	Claude le Jeune	(1525?-1601)
Il est bel et bon	Passereau	(s. XVI)

Direcció: MANUEL CABERO

DILLUNS, 22 DE NOVEMBRE DE 1971, A LES 22.15 H.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA



NOTICIAS Y COMENTARIOS

• **AMICS DELS CONCERTS.** — Dentro de los actos que la Universidad de Barcelona ha ofrecido a los alumnos del Curso de Verano para Extranjeros, «Amics dels Concerts» de l'Agrupació Cultural Folklórica Barcelona organizó un selecto «Concert de sardanes i música per a cobla» en la Pl. del Rei. Intervinieron las Coblas Barcelona, Popular i l'esbart Barcelona.

• **ORFEO GRACIENC.** — Tras su destacadísimo éxito en su gira por Francia, Italia y Austria, el Orfeo Gracienc dio un concierto extraordinario en Torredembarra. Bajo la dirección de su titular, Antoni Pérez-Simó, el prestigioso conjunto coral barcelonés interpretó una escogida selección de obras populares, polifonía, y composiciones modernas.

• **TERRASSA.** — Bajo los auspicios de la Delegación de Juventudes Musicales de «Amics de les Arts» tuvo lugar en el Parc Municipal Sant Jordi un brillantísimo recital de flauta a cargo del prestigioso intérprete francés Jack Labrounie.

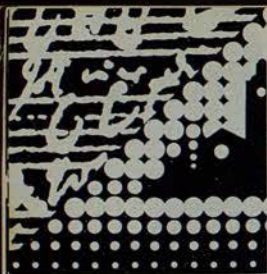
• **LLEIDA.** — El Colegio Episcopal fue sede del VIII Curso de Dirección Coral, al que han asistido ciento sesenta personas de nacionalidad alemana, francesa, holandesa, belga, andorrana, norteamericana y española. Los trabajos de dirección y coordinación fueron confiados a Leo Massó, director de la Coral Cantiga de Barcelona. Intervinieron como instructores Erwin List, Jean Bridier, Oriol Martorell, Eliane Lavail, Lluís Virgili, Helmut Lipps M.^a Teresa Giménez, M.^a Carmen Valls y Narcís Saladrígues.

• **ST. JUST DESVERN.** — La XIII edición de los «Concerts d'Estiu» que organiza l'Orfeo Enric Morera ha constituido una sucesión de audiciones de auténtico interés artístico. Han intervenido la Escolania-Coral del Colegio Balmes de Barcelona, la organista Montserrat Torrent, el cuarteto Tarragó, la pianista M.^a Teresa Balcells, la Coral Sellarés, de Gavá (director: Ramón Marcó) y los alumnos de l'Escola Experimental de Música de l'Orfeo Enric Morera. La clausura de los conciertos corrió a cargo del Orfeo Atlàntida dirigido por Antoni Coll i Cruells. Las actuaciones se celebraron en el templo parroquial, en diversos jardines particulares, en el Ateneo y en la plaza Enric Morera.

• **ORFEO LAUDATE.** — Incansable en el desarrollo de su actividad musical, el Orfeo Laudate ha llevado a cabo diversas manifestaciones artísticas de alto interés. Tras la celebración de un ciclo de lecciones para profesores de música escolar profesado por el maestro Angel Colomer del Romero, el Orfeo Laudate intervino en los festejos celebrados en Toluges en conmemoración de la instauración de la «Pau i Treva»; posteriormente, la audición celebrada en Calonge dio nuevamente público testimonio de la madurez artística y excelente momento de la agrupación que dirige Angel Colomer del Romero.

No pida un vermouth, pida un **MARTINI**





CONCURSOS Y FESTIVALES

• **BARCELONA.** — El premio de música «Ciudad de Barcelona» del año 1971 se divide en dos grupos y se regirá por las siguientes bases: 1.º) Podrán optar a este premio: A) Los compositores de obras no interpretadas en audición pública o que lo hayan sido en la ciudad desde el 1 de noviembre de 1970 hasta el 30 de octubre de 1971, escritas para gran orquesta; las partituras podrán constar de uno o varios tiempos y su duración total mínima deberá ser de veinte minutos. B) Los compositores de sardanas para cloba inéditas o interpretadas públicamente dentro del plazo citado; para optar a este premio deberán presentarse, como mínimo, tres sardanas. 2.º) Las obras se presentarán firmadas por el autor, quien a continuación escribirá su nombre, apellidos y domicilio en forma legible; las partituras para gran orquesta deberán ir acompañadas de un guión-reducción a un discrecional número de pentagramas; de usarse pseudónimo, se hará así constar y se declarará la personalidad a efectos administrativos. 3.º) Las obras deberán remitirse al Negociado de Bellas Artes y Museos del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, con la indicación «Optante al premio de música Ciudad de Barcelona 1971 grupo A) o B)». 4.º) El plazo de admisión terminará a las doce horas del día 30 de octubre de 1971. 5.º) El Jurado (cuyos cinco miembros serán designados por el Excmo. Sr. Alcalde) otorgará el premio, en cada una de sus modalidades,

por mayoría de votos y, en caso de empate, podrán efectuarse dos votaciones más. De persistir el empate después de la tercera, el premio se declarará desierto. La votación se realizará entre los miembros del Jurado que se hallen presentes, y no podrá delegarse el voto ni emitirlo por medio alguno si no se asistiere a la reunión. Si el empate se produjere por ser par el número de miembros del Jurado reunidos, el Presidente tendrá voto de calidad. El fallo del Jurado, que será inapelable y sobre el cual no se sostendrá correspondencia, se hará público el día 26 de enero de 1972. 6.º) La cuantía del premio, que no podrá dividirse, será, para las obras comprendidas en el apartado A) de la base 1.º, 50.000 ptas.; y para las definidas en el apartado B) de la propia base, 25.000 ptas. En ambos casos, el premio no afectará los derechos intelectuales del autor; la obra u obras premiadas quedarán de propiedad de la corporación municipal. 7.º) En todas las audiciones públicas de las obras premiadas de cualquier grupo se hará constar que son «Premio de música Ciudad de Barcelona 1971». 8.º) Adjudicado el premio, podrán retirarse las obras no galardonadas, mediante entrega del recibo correspondiente; de no retirarse transcurridos tres meses desde la proclamación del premio, el Ayuntamiento declina toda responsabilidad sobre la custodia de dichas partituras.

orgues electrònics

eminent

T
R
A
N
S
I
S
T
O
R
I
T
Z
A
T



7 Models diferents
Per a la llar... Estudi...
Esglésies... Concert.

Mod. 650
CLASSIQUE

SENSE CAP COMPROMÍS! Visiteu-nos, demaneu fullet informatiu, si no podeu traslladar-vos al nostre districte comercial, sol·liciteu una demostració, sense compromís ni despesa de cap mena.

guitarres d'estudi i concert TAURUS

rodés

Avda. de la Catedral, 6 i 8 :: Barcelona - 2 :: Tel. 310 04 90



VIDA MUSICAL

• **BERLIN.** — Durante una semana entera, invitados por el Instituto Internacional de Estudios de Musicología Comparada de Berlín, instrumentistas, cantores y actores de Turquía, Vietnam, Egipto, India y Malasia han presentado al público berlinés música y teatro del mundo asiático y árabe. El punto culminante de esta serie de manifestaciones artísticas, lo constituyó la celebración de dos conciertos de música india.

• **SALZBURGO.** — El profesor Bernhard Paumgartner, presidente durante muchos años del Festival Musical de Salzburgo, falleció a los ochenta y cuatro años de edad. Era hijo de un conocido crítico musical y de la soprano de la ópera estatal de Viena, Rosa Papier. Fue discípulo de Bruno Walter y dirigió muchas orquestas europeas. Entre sus obras, son de destacar las biografías de Mozart y de J. S. Bach.

• **BUENOS AIRES.** — El guitarrista español Narciso Yepes obtuvo un éxito extraordinario en su última actuación en la capital argentina, con un recital en el que interpretó obras de Turina, Granados, Albéniz y Rodrigo.

• **ROMA.** — Se ha estrenado en Roma la última composición de Hans Werner Henze «Der langwierige Weg in die Wohnung der Natascha Ungeheuer», una obra encargada por la Unión Europea de Radiodifusión (ERU).

• **KIEL.** — La ópera «Geisterliebe» del compositor coreano Isang Yun ha sido estrenada en Kiel. Esta obra había sido encargada con ocasión de la «Semana de Kiel 1971». Como en sus anteriores realizaciones Isang Yun pretende unir lo occidental con elementos del lejano oriente.

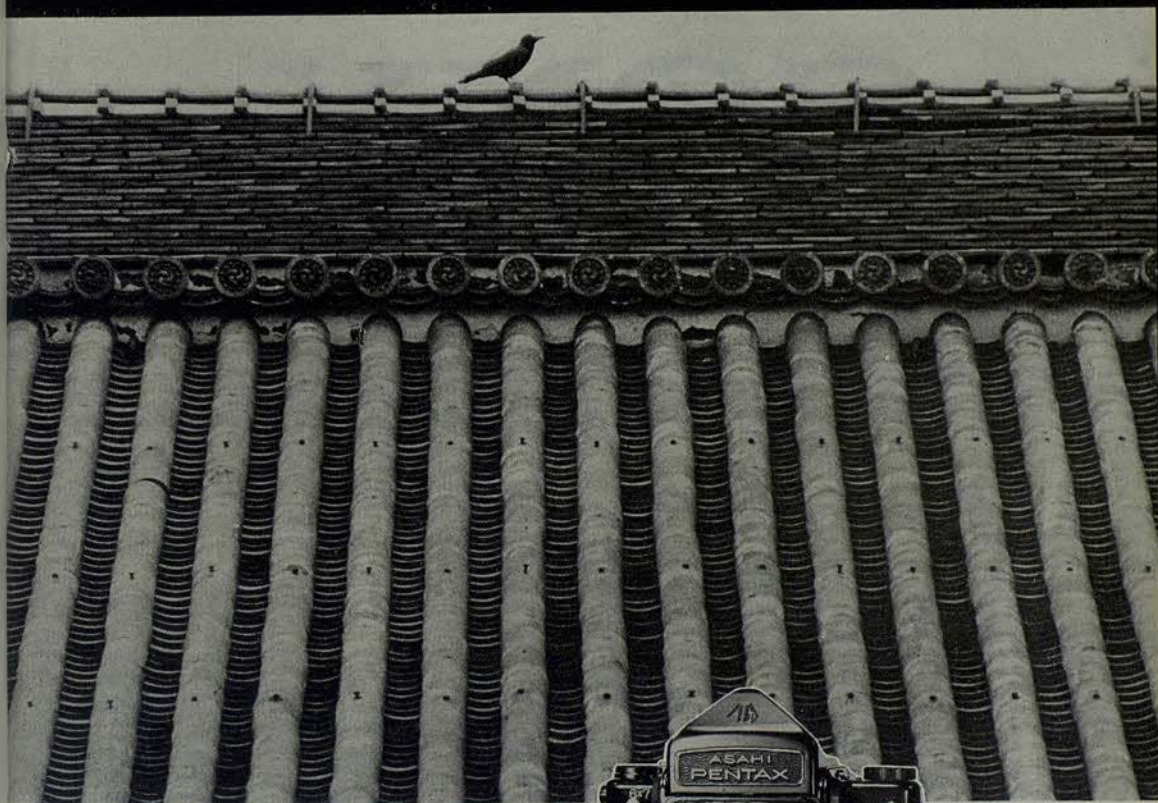
• **BERLIN.** — Al aire libre, en el jardín Inglés de Berlín, se estrenó —en el pasado mes de junio— «Sternklang» de Karlheinz Stockhausen, obra encargada por la emisora Sender Freies Berlin. En la realización, se presentaron tres grupos: The Gentle Fire (Londres), Intermodulation (Cambridge) y Collegium Vocale (Colonia) además de otros instrumentistas.

• **ORANGE.** — Bajo la dirección de Carlo Maria Giulini tuvo lugar una extraordinaria audición del «Requiem» de Verdi. Intervinieron la Orquesta de París, los coros de la New Philharmonia de Londres y un excepcional cuadro de solistas vocales: la soprano Angeles Gulin, la contralto Christa Ludwig, el tenor Nicolai Gedda, y el bajo Martti Talvela.

• **PARIS.** — La próxima temporada de la Orquesta de París será inaugurada con un concierto dirigido por Daniel Barenboim. Entre los principales acontecimientos previstos destacan la colaboración del violoncelista M. Rostropovich, la toma oficial de la dirección titular por Georg Solti con un programa Bartók, y la presencia como directores invitados de S. Ozawa, I. Markevitch, Kurt Masur, M. Constant y Z. Mehta.

ASAHI PENTAX... la cámara más vendida del mundo.

Reason #45



Porque la imagen que refleja el visor Pentax, supera la misma realidad que ven sus ojos.

Con los 25 objetivos intercambiables TAKUMAR, su PENTAX SPOTMATIC puede ver muchísimas más cosas que Vd. mismo.

Ofreciéndole efectos en su fotografía, que son realmente especiales. Desde dramáticas exposiciones tomadas con un "ojo de pez" de 17 mm. hasta cerrar casi completamente el ángulo, llevándolo a término con un teleobjetivo de 1000 mm. Existen más de 100 accesorios y un sistema de arrastre motor-drive.

También puede elegir la última cámara para profesional, la PENTAX 6x7 SLR de formato ideal, que forma parte del sistema Pentax.



**ASAHI
PENTAX**

representante

cineco

bori y fontestà, 11 - barcelona - t. 250 84 44

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

SONY

radios televisores magnetófonos magnetoscopios alta fidelidad



DISCOS

LISZT: Doce estudios de ejecución trascendente (núms. 1-12). Consolaciones. Sueño de amor, núm. 3. Jorge Bolet, piano. ENY - 42/43

En dos discos de 33r., el pianista Jorge Bolet nos ofrece unas páginas raramente editadas dedicadas a la música pianística de Franz Liszt. Toda la exaltación del maestro del «lirismo trascendental» se concentra en estos doce estudios llamados de «ejecución trascendente». Se trata, en efecto, de una de las obras cumbres de la producción pianística del compositor húngaro y una de las más destacadas de la literatura universal en su género. No podemos calificarlos ya, vistos con perspectiva del tiempo, de unos «extravagantes artificios de virtuosidad», al decir de Schumann. Más bien, según frase de Alfred Cortot, pudieran conceptuarse como «uno de los monumentos más universalmente reputados de la literatura pianística». Adolfo Salazar corrobora esta opinión calificándolos de «Obra maestra del piano romántico».

Los «estudios de ejecución trascendente» no se reducen a una mera exposición de técnica virtuosística. Siéndolo, en efecto, son mucho más que esto, porque no en vano resumen todo el espíritu romántico y racial de su autor. La grabación se complementa con las austeras seis hojas de álbum llamadas «Consolaciones» y uno de los tres nocturnos célebres mundialmente conocidos con el nombre de «sueños de amor». La versión de Jorge Bolet es justa y modélica. Lástima que el libreto no contenga la más mínima referencia a este magnífico intérprete.

BRAHMS: Sinfonía núm. 4 en mi menor op. 98. Orquesta Sinfónica de Chicago. Dir.: Carlo Maria Giulini. EMI J. 063.02.083.

Durante muchos años se ha desconfiado «a priori» ante cualquier grabación efectuada por una formación norteamericana. Superada esta aprensión —tras la transformación debida principalmente a la influencia y ejemplo de Toscanini—, cada día es más evidente la importancia que por derecho propio poseen estas grandes orquestas. Dotadas de unas posibilidades económicas y de funcionamiento literalmente fabulosas, se han convertido en unos conjuntos de gran categoría. Con una base común de efectismo, grandiosidad y volumen consiguen unos resultados muy envidiables (más de uno recordará las versiones directas de la Sinfónica de Boston). A ello han contribuido no pocos directores europeos que han permanecido al frente de estas formaciones. La Sinfónica de Chicago no es una excepción. Se trata de una orquesta magnífica, de gran brillantez y profundidad al mismo tiempo, muy adecuada para un repertorio sinfónico principalmente romántico y actual. La versión de la cuarta sinfonía de Brahms evidencia estas características. Considerada durante mucho tiempo como demasiado difícil, es ahora pieza base en todo repertorio sinfónico. Carlo Maria Giulini —a quien sería muy interesante conocer en nuestras latitudes— ofrece una versión de gran categoría digna de colocarse entre las definitivas. Es innecesario resaltar la perfección técnica de la grabación. Este factor contribuye en gran manera a la categoría absoluta que distingue la presente versión. — A.S.



GUIA DE CONCIERTOS

FECHA	LOCAL	CONCIERTO
OCTUBRE		IX Festival Internacional de Música en Barcelona.
12 martes 18,30 h.	Palau	Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Michio Kobayashi, piano. Obras de Schubert.
14 jueves 22,15 h.	Palau	Conjunto «Alarius» de Bruselas. Música en la Corte de Versalles.
16 sábado 22,15 h.	Palau	Norma Procter, contralto. Miguel Zanetti, piano. Obras de Purcell, Haendel, Brahms, Schumann.
17 domingo 18,30 h.	Palau	Conjunt Català de Música Contemporània. Dir: J. M. Franco Gil. David Padrós, piano. Angel Soler, piano. Obras de Alcaraz, Sardà, Padrós, Guinovart, Moraleda, Bofill.
19 martes 22,15 h.	Palau	Diabolus in Música. Dir. Joan Guinjoan. Obras de Schubert, Strawinsky, Cage, Guinjoan.
21 jueves 22,15 h.	Palau	Elena Obrastsova, mezzo-soprano. Alexander Erogin, piano. Obras de Tchaikovsky, Rachmaninoff, Prokofieff, Granados, Falla.
23 sábado 22,15 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir. Antoni Ros Marbà. Pedro León, violín. Obras de Strawinsky.
24 domingo 18,30 h.	Palau	Kurt Equiluz, tenor. Obras de Schubert, Schumann, Wolf, Strauss.
27 miércoles 22,15 h.	Palau	Música Nova di Varsovia. Música polaca contemporánea.
30 sábado 22,15 h.	Palau	Orquesta Sinfónica Japonesa Yomiuri, de Tokio. Dir: Hiroshi Wakasugi. Obras de Strauss, Mayuzumi, Brahms.
31 domingo 18,30 h.	Palau	Orquesta Sinfónica Japonesa Yomiuri, de Tokio. Dir: René Klopfenstein. Obras de Mozart y Beethoven.

Temporada 1971/72 — 12 octubre 1971. — Núm. 1.

Edición de 5.000 ejemplares.

Editado por FORUM MUSICAL — Vía Layetana, 49, 4.º. — Tel. 231 90 01-02.

NOTAS IMPORTANTES:

- Los actos empezarán puntualmente a la hora indicada. No se permitirá la entrada del público en la sala de conciertos durante la ejecución de las obras.
- No está permitido obtener registros o grabaciones magnetofónicas de las obras programadas, así como realizar fotografías o filmes en el recinto del Palau durante la celebración de los actos.

PHILIPS

!una conquista en el mundo del sonido



conquista que le ofrece
y encontrará en

vidosa



Balmes, 339-341-343 • Telf. 212 16 00 • Barcelona/6

CABELLS
**SALUDABLES
i ATRAIENTS**



HAUGROQUINA
Floïd
HAIR TONIC

AUGMENTAREU EL VOSTRE ATRAC-
TIU, FENT RESSALTAR L'ESPLENDOR
DEL CABELL.

Haugroquina FLOID és la loció
capil·lar que regenera i activa la creixença
dels cabells, n'augmenta els naturals encisos, els suavitza
i els dona tonalitats sedoses i un perfum senyorivol.



Demaneu Haugroquina Blava "Hair Tonic"; especial per
a cabells blancs i grisos.

